

Republiek van Suid-Afrika

Republic of South Africa



Buitengewone
Staatskoerant
Government Gazette
Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(REGULASIEKOERANT No. 225)

(REGULATION GAZETTE No. 225)

VOL. IX.]

PRYS 5c.

PRETORIA,

30 AUGUSTUS
30 AUGUST

1963.

PRICE 5c.

[No. 588.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

No. R. 1321.]

[30 Augustus 1963.

**DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERS-
VERENIGING.**

**REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE VER-
KIESING VAN LEDE VAN DIE BESTUUR EN
VAN ADVISERENDE KOMITEES.**

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (a) van artikel veertig van die Wet op Verpleging (Wet No. 69 van 1957), sy goedkeuring geheg aan die volgende regulasies, opgestel deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersvereniging ter vervanging van die regulasies met betrekking tot die verkiesing van lede van die bestuur en van adviserende komitees, wat by Goewermentskennisgewing No. R. 165 van 5 Februarie 1960 en Goewermentskennisgewing No. R. 1001 van 8 Julie 1960, gepubliseer is. Die regulasies is van toepassing dwarsdeur die Republiek en die gebied Suidwes-Afrika.

1. (1) Die organiserende sekretaris/sekretaresse is die kiesbeampte vir alle verkiesings.

(2) Die kiesbeampte kan ander amptenare wat hy nodig ag, aanstel om hom behulpsaam te wees.

(3) Die kiesbeampte en die ander amptenare wat hy aanstel, moet onder eed 'n verklaring in die vorm van Bylae A aflê.

2. Minstens vier maande voor die datum waarop die ampstermyn van die lede van die bestuur of van 'n komitee verstryk, of in die geval van 'n vakature wat in die bestuur of in 'n komitee ontstaan, moet die kiesbeampte 'n kennisgewing in die *S.A. Verplegingstydskrif* publiseer so na as moontlik in die vorm van Bylae B of Bylae C, na gelang van die geval.

3. (1) Vir doeleindes van die verkiesing van lede van die bestuur, in paragrawe (a) en (b) van subartikel (2) van artikel vyf-en-dertig van die Wet genoem, moet die bestuur die Republiek en die gebied in tien en vier streke, na gelang van die geval, volgens landdrostdistrikte of, waar nodig, deur die onderverdeling van landdrostdistrikte, verdeel op so 'n wyse dat die getal verpleegsters of vroedvroue, na gelang van die geval, wat stemgeregtig is in elke streek ongeveer dieselfde is.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF HEALTH.

No. R. 1321.]

[30 August 1963.

THE SOUTH AFRICAN NURSING ASSOCIATION.

**REGULATIONS IN RELATION TO THE ELECTION
OF MEMBERS OF THE BOARD AND OF
ADVISORY COMMITTEES.**

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (a) of section forty of the Nursing Act, 1957 (Act No. 69 of 1957), has approved of the following regulations made by the South African Nursing Association, in substitution for the regulations relating to the election of members of the board and of the advisory committees, published under Government Notice No. R. 165 of the 5th February, 1960, and Notice No. R. 1001 of the 8th July, 1960, to be in force throughout the Republic and the Territory of South West Africa.

1. (1) The organising secretary shall be the returning officer for all elections.

(2) The returning officer may appoint such other officers to assist him as he may deem necessary.

(3) The returning officer, and such officers as he may appoint, shall make a declaration on oath in the form of Annexure A.

2. At least four months prior to the date upon which the period of office of the members of the board or of a committee will expire, or in the event of a vacancy occurring on the board or on a committee, the returning officer shall publish a notice in the *S.A. Nursing Journal* as nearly as possible in the form of Annexure B or Annexure C, as the case may be.

3. (1) For the purpose of the election of members of the board referred to in paragraph (a) and (b) of sub-section (2) of section thirty-five of the Act, the board shall from time to time divide the Republic together with the territory into ten and four areas, as the case may be, by way of magisterial districts or by sub-division of magisterial districts, where necessary, in such a manner that the number of nurses or midwives, as the case may be, who are qualified to vote in each area is approximately the same.

(2) Wanneer 'n algemene verkiesing van die bestuur gehou moet word, moet die streke vir die verkiesings wat ingevolge paragrawe (a) en (b) van subartikel (2) van artikel vyf-en-dertig van die Wet gehou moet word, by kennisgewing in die *S.A. Verplegingstydskrif* voorgeskryf word vóór of op die datum van publikasie van die kennisgewing in regulasie 2 genoem. Die streke aldus voorgeskryf, bly van krag totdat dit vervang word deur nuwe streke wat ingevolge die bepalings van subregulasie (1) voorgeskryf moet word.

4. (1) Die deposito van twintig rand (R20) word aan die kandidaat of in sy boedel terugbetaal, na gelang van die geval—

(a) indien die kandidaat verkies word;

(b) indien die kandidaat nie verkies word nie, maar 'n getal stemme behaal wat gelykstaande is aan minstens een-vyfde van die getal stemme wat deur die kandidaat behaal is wat ingevolge dieselfde bepaling van die Wet waarkragtens die kandidaat genomineer is, verkies is;

(c) indien enige gebeurlikheid soos in regulasie 5 genoem, ontstaan.

(2) Behoudens die bepalings van paragraaf (1), word die deposito aan die Vereniging verbeur.

5. (1) 'n Behoorlik genomineerde kandidaat kan sy toestemming tot nominasie terugtrek deur 'n skriftelike kennisgewing by die kiesbeampste in te lewer op of voor die vasgestelde tyd en datum van inlewering van nominasies, en daarop verval die nominasie.

(2) Indien 'n behoorlik genomineerde kandidaat voor die vasgestelde tyd en datum vir die inlewering van nominasie te sterwe kom, verval die nominasie; met dien verstande dat die kiesbeampste hom van die sterfgeval vergewis het.

(3) Indien 'n behoorlik genomineerde kandidaat na die vasgestelde tyd en datum vir die inlewering van nominasies, maar voor die tyd en datum vir die inlewering van stembriewe te sterwe kom, begin die kiesbeampste, nadat hy hom van die sterfgeval vergewis het, opnuut met alle verrigtinge vir 'n verkiesing wat ingevolge die bepaling van die Wet ingevolge waarvan so 'n kandidaat genomineer was, gehou moet word; met dien verstande dat geen nuwe nominasies nodig is in die geval van ander kandidate wat behoorlik genomineer is ingevolge sodanige bepaling van die Wet nie.

6. Indien die getal behoorlik genomineerde kandidate ingevolge enige bepaling van die Wet op die vasgestelde tyd en datum vir die inlewering van nominasies nie die getal lede wat ingevolge so 'n bepaling verkies moet word, te bowe gaan nie, verklaar die kiesbeampste sulke kandidate as behoorlik verkose lede van die bestuur of betrokke komitee, na gelang van die geval.

7. (1) Indien die getal behoorlik genomineerde kandidate ingevolge enige bepaling van die Wet op die vasgestelde tyd en datum vir die inlewering van nominasies die getal lede wat ingevolge sodanige bepaling verkies moet word, te bowe gaan, moet die kiesbeampste—

(a) 'n kennisgewing in die *S.A. Verplegingstydskrif* publiseer wat—

(i) in alfabetiese volgorde die name van die behoorlik genomineerde kandidate verstrek;

(ii) 'n dag, nie minder as twee (2) maande na die publikasie van die kennisgewing nie, bepaal ingevolge waarvan elke persoon wie se naam op die betrokke register verskyn het en wat lid van die vereniging was op die vasgestelde tyd en datum vir die inlewering van nominasies, daarop geregtig sal wees om 'n stembrief in te dien;

(b) minstens dertig (30) dae voor die vasgestelde datum vir die inlewering van stembriewe, per pos aan elke persoon wie se naam op die betrokke register verskyn het, en wat lid van die vereniging was op die vasgestelde datum en tyd vir die inlewering van nominasies, 'n stembrief in die vorm van Bylae D saam met 'n identifikasiekoevert in die vorm van

(2) When a general election of the board is to be held, the areas for the elections to be held under paragraphs (a) and (b) of sub-section (2) of section thirty-five of the Act shall be prescribed by notice in the *S.A. Nursing Journal* not later than the date of publication of the notice referred to in regulation 2. The areas so prescribed shall remain in force until superseded by the prescribing of new areas determined under sub-regulation (1).

4. (1) The deposit of twenty rand (R20) shall be refunded to the candidate, or to his estate, as the case may be—

(a) if the candidate is elected;

(b) if the candidate is not elected but receives a number of votes at least equal to one-fifth of the number of votes received by the candidate elected under the same provision of the Act under which the candidate was nominated;

(c) if any contingency referred to in regulation 5 arises.

(2) Save as provided in paragraph (1), the deposit shall be forfeited to the Association.

5. (1) A duly nominated candidate may withdraw his consent to nomination by lodging a written notice with the returning officer on or before the time and date fixed for the lodging of nominations, and thereupon the nomination shall lapse.

(2) If a duly nominated candidate dies before the time and date fixed for the lodging of nominations, the nomination shall lapse; provided the returning officer shall satisfy himself of the death.

(3) If a duly nominated candidate dies after the time and date fixed for the lodging of nominations but before the time and date fixed for the lodging of ballot papers, the returning officer shall, upon being satisfied of the fact of the death, commence all proceedings afresh for an election to be held under the provision of the Act under which such candidate was nominated; provided that no fresh nominations shall be necessary in the case of the other candidates who were duly nominated under such provision of the Act.

6. If by the time and date fixed for the lodging of nominations the number of duly nominated candidates under any provision of the Act does not exceed the number of members to be elected under such provision, the returning officer shall declare such candidates to be duly elected as members of the board or of the committee concerned, as the case may be.

7. (1) If by the time and date fixed for the lodging of nominations the number of duly nominated candidates under any provision of the Act exceeds the number of members to be elected under such provision, the returning officer shall—

(a) publish a notice in the *S.A. Nursing Journal*—

(i) listing in alphabetical order the names of the candidates duly nominated;

(ii) appointing a day, not being less than two (2) months after the publication of the notice, by which every person whose name appeared on the register concerned and is a member of the association at the time and date fixed for the lodging of nominations, shall be entitled to lodge a ballot paper;

(b) at least thirty (30) days before the date fixed for the lodging of ballot papers, transmit by post to every person whose name appeared on the register concerned and is a member of the association at the time and date fixed for the lodging of nominations, a ballot paper in the form of Annexure D

Bylae E, stuur aan die adres wat teenoor so 'n persoon se naam in die rekords van die vereniging verskyn het op die vasgestelde tyd en datum vir die inlewering van nominasies.

(2) Indien 'n stembrief of identifikasiekoevert onopsetlik verlore, bedorwe of vernietig raak, moet die kiesbeampte, op skriftelike versoek onder eed deur die betrokke kieser, en nadat hy homself vergewis het van die onopsetlikheid, 'n ander stembrief of identifikasiekoevert uitreik; met dien verstande dat so 'n aansoek binne tien (10) dae voor die vasgestelde tyd en datum vir die inlewering van stembriewe by die kiesbeampte ingelewer moet word. Indien die aansoek gedoen word op grond daarvan dat die stembrief of identifikasiekoevert onopsetlik bedorwe is, moet die bedorwe dokument saam met die aansoek ingelewer word.

8. By ontvangs van die stembrief, gaan die kiesbeampte die verklaring op die identifikasiekoevert na en—

(1) indien hy die verklaring in orde vind, plaas hy die koevert in 'n verseelde stembus met 'n gleuf waardeer koeverte ingeskuif kan word. Die kiesbeampte hou alle stembusse in sy bewaring;

(2) indien hy vind dat 'n verklaring nie in orde is nie, plaas hy die koevert onoorgemaak opsy. So 'n koevert word mettertyd by die afgekeurde stembriewe geplaas.

9. (1) So spoedig moontlik na die bepaalde tyd en datum vir die inlewering van stembriewe moet die kiesbeampte—

(a) die stembusse oopmaak;

(b) die stembriewe uit die identifikasiekoeverte haal sonder om hulle oop te vou;

(c) die stembriewe deeglik skommel;

(d) die stembriewe oopvou en nagaan;

(e) die getal stemme wat vir elke kandidaat uitgebring is, tel;

(f) die kandidaat wat die grotere of die grootste getal stemme het, behoorlik tot lid van die bestuur of van 'n komitee, na gelang van die geval, verkose verklaar; mits kennis geneem word van die feit dat, ingevolge die bepalinge van subartikel (2) van artikel *agt-en-dertig* van die Wet, drie lede op die betrokke adviserende komitee verkies moet word.

(2) (a) Die kiesbeampte verwerp 'n stembrief en tel dit nie—

(i) as dit nie die offisiële merk van die kiesbeampte dra nie;

(ii) indien die verklaring op die identifikasiekoevert nie in orde is nie. So 'n koevert word nie oorgemaak nie;

(iii) as dit nie in die identifikasiekoevert ingelewer is nie;

(iv) as dit ongemerk of weens onsekerheid ongeldig is;

(v) as dit stemme uitbring vir meer kandidate as wat daar lede is om verkies te word;

(vi) as dit enige skrif of enige merk daarop het waardeer die kieser geïdentifiseer kan word;

(vii) indien 'n kieser meer as een stembrief inlewer. In hierdie geval word alle stembriewe deur so 'n kieser ingelewer, verwerp.

(b) Die kiesbeampte endosseer die woord „verwerp” op iedere stembrief wat hy verwerp, en as deur 'n kandidaat of 'n kandidaat se behoorlik aangestelde agent beswaar geopper word teen sy besluit, voeg hy die woorde „beswaar geopper teen verwerping” by die endossement.

(3) Indien 'n gelyke aantal stemme vir twee of meer kandidate uitgebring is en die uitslag van die verkiesing daardeur geraak word, bepaal die kiesbeampte die uitslag by loting op 'n wyse wat hy geskik ag.

(4) So spoedig moontlik na afloop van 'n verkiesing moet die kiesbeampte die Bestuur in kennis stel van die name van die behoorlik verkose lede van die Bestuur of van 'n adviserende komitee, na gelang van die geval.

together with an identification envelope in the form of Annexure E, to the address which appeared in the records of the association at the time and date fixed for the lodging of nominations.

(2) If a ballot paper or identification envelope is inadvertently lost, spoiled or destroyed, the returning officer shall, upon the written application on oath of the voter concerned and upon being satisfied of the inadvertence, issue another ballot paper or identification envelope; provided that such application shall be lodged with the returning officer at least ten (10) days before the time and date fixed for the lodging of ballot papers. If the application is made on the grounds that the ballot paper or identification envelope was inadvertently spoiled, the spoiled document shall be submitted with the application.

8. Upon receipt of a ballot paper the returning officer shall examine the declaration on the identification envelope and—

(1) if he finds the declaration in order, put the envelope in a closed ballot box with an aperture for inserting envelopes. The returning officer shall keep all ballot boxes in his custody;

(2) if he finds that the declaration is not in order, set the envelope aside unopened. Such an envelope shall in due course be added to the rejected ballot papers.

9. (1) As soon as possible after the time and date fixed for the lodging of ballot papers the returning officer shall—

(a) open the ballot boxes;

(b) take the ballot papers out of the identification envelopes without unfolding them;

(c) thoroughly mix the ballot papers;

(d) unfold and scrutinize the ballot papers;

(e) count the number of votes cast for each candidate;

(f) declare the candidate who has the greater or the greatest number of votes to be duly elected a member of the board or of a committee as the case may be, cognisance being taken of the fact that under the provisions of sub-section (2) of section *thirty-eight* of the Act, three members have to be elected to the advisory committee concerned.

(2) (a) The returning officer shall reject and not count a ballot paper—

(i) which does not bear the official mark of the returning officer;

(ii) if the declaration on the identification envelope is not in order. Such envelope shall not be opened;

(iii) which is not lodged in the identification envelope;

(iv) which is unmarked or void for uncertainty;

(v) which gives votes for more candidates than there are members to be elected;

(vi) which bears any writing or mark by which the voter can be identified;

(vii) if a voter lodges more than one ballot paper. In this instance all the ballot papers lodged by such voter shall be rejected.

(b) The returning officer shall endorse the word “rejected” on any ballot paper which he may reject, and shall add to the endorsement the words “rejection objected to” if an objection to his decision is made by a candidate or by a candidate's duly appointed agent.

(3) If an equal number of votes is cast for two or more candidates and the result of the election is affected thereby, the returning officer shall determine the result by lot in such manner as he deems fit.

(4) The returning officer shall as soon as possible after the completion of an election, notify the board of the names of the duly elected members of the board or of an advisory committee, as the case may be.

10. (1) 'n Kandidaat en/of 'n agent skriftelik deur die kandidaat aangestel, kan teenwoordig wees wanneer die verrigtinge voorgeskryf in regulasie 9 (1) ten opsigte van die verkiesing ingevolge die bepaling van die Wet waarkragtens so 'n kandidaat genomineer is, uitgevoer word. So 'n kandidaat of agent moet 'n verklaring onder eed in die vorm van Bylae A aflê.

(2) Die kiesbeampte moet minstens veertien (14) dae voordat so 'n telling plaasvind elke kandidaat skriftelik in kennis stel van die vasgestelde plek, datum en tyd vir die tel van stemme.

(3) Behoudens uitsonderings ingevolge paragraaf (1) gemaak, mag niemand behalwe die kiesbeampte en die amptenare behoorlik deur hom aangestel ingevolge regulasie 1 (2), teenwoordig wees wanneer die verrigtinge voorgeskryf in regulasie 9 (1) plaasvind nie.

(4) Iemand wat opsetlik die verrigtinge ingevolge regulasie 9 (1) voorgeskryf, onderbreek, belemmer of steur, of wat enige bepaling van hierdie regulasies oortree, kan op las van die kiesbeampte uit die perseel waar die verrigtinge plaasvind, verwyder word. So 'n persoon is ingevolge die bepalings van regulasie 15 vervolgbaar.

11. (1) Die kiesbeampte is verantwoordelik vir die veilige bewaring van alle nominasiebriewe, getelde en verwerpte stembriewe, identifikasiekoevertes en alle ander verkiesingsdokumente. Genoemde briewe en dokumente word vir 'n tydperk van een jaar na die datum van bekendmaking van die uitslag van 'n verkiesing bewaar, en daarna word dit vernietig tensy 'n bevoegde hof anders beslis.

(2) Geen persoon mag toegelaat word om enige van die papiere of dokumente wat in paragraaf (1) genoem word, te inspekteer nie, ook mag dit nie ter insae van enige persoon gestel word nie, behalwe ingevolge die bevel van 'n bevoegde hof. So 'n bevel kan deur die hof gegee word indien hy homself op getuienis onder eed daarvan vergewis het dat die inspeksie of voorlegging van sodanige dokumente nodig is vir doeleindes van 'n petisie aan die hof wat die uitslag van die verkiesing in twyfel trek, of vir doeleindes van die instelling of voortsetting van 'n vervolging vir 'n oortreding ingevolge die Wet of enige ander Wet. So 'n bevel kan gegee word onderworpe aan dié voorwaardes wat betref persone, tyd, plek en manier van inspeksie of voorlegging wat die hof raadsaam ag; met dien verstande dat, by die gee en uitvoer van so 'n bevel, sorg gedra word dat die manier waarop 'n besondere kieser gestem het, nie openbaargemaak word nie, alvorens daar bewys is dat hy gestem het en dat sy stem deur 'n bevoegde hof ongeldig verklaar is.

12. 'n Petisie aan 'n bevoegde hof wat die uitslag van 'n verkiesing in twyfel trek, moet binne twee-en-veertig (42) dae na die dag waarop die uitslag van die betrokke verkiesing deur die kiesbeampte bekendgemaak is, ingelewer word.

13. Indien die kiesbeampte opsetlik versuim om enige van die pligte wat hom opgelê is, te vervul, begaan hy 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig rand (R50).

14. (1) Die kiesbeampte, elke amptenaar deur hom aangestel en elke kandidaat en agent wat by die verrigtinge voorgeskryf in regulasie 9 (1) teenwoordig is, moet die geheimhouding van die stemming help handhaaf, en mag nie trag om vas te stel of direk of indirek behulpsaam wees om vas te stel vir watter kandidaat 'n persoon sy stem uitgebring het nie.

(2) Iemand wat in die vervulling van sy pligte ingevolge die Wet, of terwyl teenwoordig by die verrigtinge voorgeskryf ingevolge regulasie 9 (1), te wete gekom het op welke kandidaat iemand sy stem uitgebring het, mag die kennis nie verklap nie, behalwe in antwoord op 'n vraag wat wettiglik aan hom gestel word in die loop van prosesverrigtinge in 'n bevoegde hof.

(3) Iemand wat enige bepaling van hierdie regulasie oortree, begaan 'n misdryf en is, by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig rand (R50).

10. (1) A candidate, and/or an agent appointed by the candidate in writing, may be present when the proceedings prescribed in regulation 9 (1) is carried out in respect of the election under the provision of the Act under which such candidate was nominated. Such candidate or agent, shall make a declaration under oath in the form of Annexure A.

(2) The returning officer shall notify each candidate in writing of the place, date and time fixed for the counting of votes not later than fourteen (14) days before such count takes place.

(3) Save as is excepted by paragraph (1), no person other than the returning officer and the officers appointed by him under regulation 1 (2) shall be present when the proceedings prescribed in regulation 9 (1) are carried out.

(4) Any person who wilfully interrupts, obstructs or disturbs the proceedings prescribed under regulation 9 (1), or who contravenes any provision of these regulations, may be removed by order of the returning officer from the premises in which such proceedings take place. Such person shall be liable to prosecution under the provisions of regulation 15.

11. (1) The returning officer shall be responsible for the safe custody of all nomination papers, counted and rejected ballot papers, identification envelopes and all other election documents. The said papers and documents shall be retained for a period of one year from the date of the declaration of the result of an election and thereafter they shall be destroyed, unless a competent court otherwise directs.

(2) No person shall be allowed to inspect any of the papers and documents referred to in paragraph (1), nor shall they be produced to any person, except under the order of a competent court. Any such order may be made by the court on its being satisfied by evidence on oath that the inspection or production of such papers and documents is required for the purpose of a petition to court questioning the result of an election, or for the purpose of instituting or maintaining a prosecution for an offence under the Act or any other law. Any such order may be made subject to such conditions as to persons, time and place and mode of inspection or production as the court may think expedient; provided that, on making and carrying into effect any such order, care shall be taken that the mode in which any particular voter has voted shall not be discovered until he has been proved to have voted and his vote has been declared by a competent court to be invalid.

12. Any petition to a competent court questioning the result of an election shall be made within forty-two (42) days of the day on which the result of the election concerned has been declared by the returning officer.

13. If the returning officer wilfully fails to perform any of the duties which he is required to perform, he shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding fifty rand (R50).

14. (1) The returning officer, every officer appointed by him and every candidate and agent present at the proceedings prescribed under regulation 9 (1) shall aid in maintaining the secrecy of the voting, and shall not attempt to ascertain, or directly or indirectly aid in ascertaining for which candidate any person has voted.

(2) A person who has, in the carrying out of his duties under the Act, or whilst present at the proceedings prescribed under regulation 9 (1), obtained knowledge as to the candidate for whom any other person has voted shall not, except in answer to a question lawfully put to him in the course of proceedings in a competent court, disclose such knowledge.

(3) A person who contravenes any provision of this regulation shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding fifty rand (R50).

15. Iemand wat—

- (1) 'n ander persoon beweeg of oorhaal of 'n poging aanwend om hom te beweeg of oor te haal om as teenprestasie vir 'n betaling of vergoeding van welke aard ook al 'n kandidaat by 'n verkiesing te word of as sulks terug te trek;
- (2) as gevolg daarvan dat hy betaling of 'n vergoeding van welke aard ook al oorweeg het, 'n kandidaat by 'n verkiesing word of as sulks terugtrek;
- (3) 'n valse verklaring dat 'n kandidaat by 'n verkiesing teruggetrek het, publiseer, wetende dat die verklaring vals is;
- (4) 'n valse verklaring doen in 'n toestemming tot nominasie;
- (5) opsetlik verrigtinge wat in verband met 'n verkiesing plaasvind, onderbreek, belemmer of steur;
- (6) te eniger tyd 'n stembrief of identifikasiekoevert of die offisiële merk op 'n stembrief vervals of namaak of met opset om te bedrieg, vernietig;
- (7) sonder behoorlike magtiging 'n ander van 'n stembrief of identifikasiekoevert voorsien;
- (8) die stembrief van 'n ander kieser terughou of 'n poging aanwend om dit terug te hou, of 'n kieser verhinder of 'n poging aanwend om hom te verhinder om sy stembrief te kry;
- (9) enige merk of skrif op 'n stembrief aanbring waardeer iemand wat met daardie stembrief gestem het of stem, geïdentifiseer kan word;
- (10) meer as eenkeer by 'n verkiesing stem;
- (11) 'n valse verklaring op 'n identifikasiekoevert doen;
- (12) 'n ander persoon beweeg of oorhaal, of 'n poging aanwend om hom te beweeg of oor te haal om 'n valse verklaring op 'n identifikasiekoevert af te lê;
- (13) as getuie 'n valse verklaring op 'n identifikasiekoevert onderteken, terwyl hy weet dat so 'n verklaring vals is;
- (14) met opset om te bedrieg die uitreiking van 'n stembrief of identifikasiekoevert ingevolge die bepalings van regulasie 7 (2) bewerkstellig;
- (15) 'n ander persoon beweeg of oorhaal, of 'n poging aanwend om hom te beweeg of oor te haal om met opset om te bedrieg die uitreiking van 'n stembrief of 'n identifikasiekoevert ingevolge die bepalings van regulasie 7 (2) te bewerkstellig;
- (16) hom met 'n kieser bemoei of 'n poging aanwend om hom met 'n kieser te bemoei wanneer hy sy stem merk of op 'n ander wyse trag te wete te kom vir welke kandidaat 'n kieser sy stem gaan uitbring of uitbring het;
- (17) direk of indirek 'n persoon beweeg of 'n poging aanwend om hom te beweeg om sy stembrief, nadat hy dit gemerk het, op so 'n wyse te vertoon dat enig iemand die naam van die kandidaat vir wie hy sy stem aldus gemerk het, te wete kom;
- (18) self of deur 'n ander, direk of indirek teen enige persoon geweld of dwang gebruik of dreig om dit te gebruik, of aan enige persoon enige wêreldlike of geestelike leed, skade, kwaad of verlies berokken of dreig om te berokken, of iets ten nadele van enige persoon doen of dreig om dit te doen, ten einde daardie persoon te beweeg of te dwing om sy stem uit te bring of nie, of om dit vir 'n besondere kandidaat of kandidate uit te bring of nie, of omdat hy sy stem by 'n verkiesing uitbring het of nie;
- (19) deur ontvoering, dwang of enige bedrieglike middel, die vry uitoefening van sy stem deur 'n persoon belemmer of verhinder, of 'n persoon daardeur dwing, beweeg of oorhaal om sy stem by 'n verkiesing uit te bring of nie, of om sy stem vir 'n besondere kandidaat of kandidate uit te bring of nie;

15. Any person who—

- (1) induces or procures or attempts to induce or procure, any other person to become a candidate or to withdraw as a candidate at any election, in consideration of any payment or consideration of any nature;
- (2) becomes a candidate or withdraws as a candidate at any election in consideration of any payment or consideration of any nature;
- (3) publishes a false statement of the withdrawal of a candidate at an election, knowing such statement to be false;
- (4) makes a false statement in a consent to nomination;
- (5) wilfully interrupts, obstructs or disturbs any proceedings taken in regard to an election;
- (6) forges or counterfeits or fraudulently destroys at any time any ballot paper or identification envelope, or the official mark on any ballot paper;
- (7) without due authority supplies any ballot paper or identification envelope to any person;
- (8) withholds or attempts to withhold the ballot paper of any voter, or prevents or attempts to prevent any voter from obtaining his ballot paper;
- (9) places upon any ballot paper any mark or writing whereby a person who has given or gives a vote on that ballot paper may be identified;
- (10) votes more than once at any election;
- (11) makes a false declaration on an identification envelope;
- (12) induces or procures, or attempts to induce or procure, any other person to make a false declaration on an identification envelope;
- (13) witnesses a false declaration on an identification envelope, knowing such declaration to be false;
- (14) fraudulently obtains the issue of a ballot paper or an identification envelope under the provisions of regulation 7 (2);
- (15) induces or procures, or attempts to induce or procure, any other person to fraudulently obtain the issue of a ballot paper or an identification envelope under the provisions of regulation 7 (2);
- (16) interferes with or attempts to interfere with a voter when marking his vote, or otherwise attempts to obtain information as to the candidate for whom any voter is about to vote or has voted;
- (17) directly or indirectly induces or attempts to induce any person to display his ballot paper, after he has marked the same, in such a manner as to make known to any person the name of the candidate for whom the voter has so marked his vote;
- (18) directly or indirectly, by himself or by any other person makes use or threatens to make use of any force, violence or restraint or inflicts or threatens to inflict, any temporal or spiritual injury, damage, harm or loss upon or against, or does or threatens to do anything to the disadvantage of, any person to induce or compel that person to vote or refrain from voting, or to vote for, or refrain from voting for a particular candidate or candidates, or on account of that person having voted or refrained from voting at an election;
- (19) by abduction, duress or any fraudulent device or contrivance, impedes or prevents the free exercise of his vote by any person, or thereby compels, induces or prevails upon any person either to give or to refrain from giving his vote at an election, or to give or to refrain from giving his vote for a particular candidate or candidates;

(20) self of deur 'n ander, direk of indirek—

- (a) aan of vir 'n kieser, of aan of vir enige persoon ten behoeve van 'n kieser, of aan of vir enige ander persoon, geld of 'n ander vergoeding gee, leen of verkry of ooreenkom om dit te gee, te leen of te verkry, of dit aanbied, belooft, of belooft om dit te verkry, of om te trag om dit te verkry, ten einde 'n kieser te beweeg om sy stem uit te bring of nie, of om sy stem vir 'n besondere kandidaat of kandidaat uit te bring of nie, of op bedrieglike wyse een van die voormelde handelings te verrig omdat die kieser sy stem by 'n verkiesing uitbring het of nie, of omdat so 'n kieser sy stem vir 'n besondere kandidaat of kandidaat uitbring het of nie;
- (b) aan of vir 'n kieser, of aan of vir enige persoon ten behoeve van 'n kieser, of aan of vir enige ander persoon geld of 'n ander vergoeding gee of leen, of ooreenkom om dit te gee of te leen, of dit aanbied of belooft om dit te verkry of om te trag om dit te verkry vir optrede in of deelneming aan 'n optog of betoging voor, gedurende of na 'n verkiesing;
- (c) deur middel van so 'n geskenk, lening, aanbod, belofte, verkryging of ooreenkoms aan of vir enige persoon, daardie persoon te probeer beweeg om die verkiesing van 'n kandidaat of die stem van 'n kieser by 'n verkiesing te verkry of om te trag om dit te verkry;
- (d) na aanleiding van of ten gevolge van so 'n geskenk, lening, aanbod, belofte, verkryging of ooreenkoms, die verkiesing van 'n kandidaat of die stem van 'n kieser by 'n verkiesing verkry, of onderneem, belooft of trag om dit te verkry;
- (e) aan of vir die gebruik van enige ander persoon, geld voorskiet of betaal of laat voorskiet of betaal met die bedoeling dat daardie geld of 'n deel daarvan by 'n verkiesing aan omkoperij bestee moet word, of willens en wetens aan enige persoon geld betaal of laat betaal ter vereffening of terugbetaling van geld wat geheel of ten dele by 'n verkiesing aan omkoperij bestee is;
- (f) voor of gedurende 'n verkiesing vir homself of enige ander persoon enige geld of lening of enige ander vergoeding ontvang of beding, omdat by 'n verkiesing sy stem uitbring het of ooreengekom het om sy stem uit te bring, of omdat hy hom by 'n verkiesing van stemming onthou het of ooreengekom het om hom van stemming te onthou, of omdat hy vir, of ooreengekom het om vir 'n besondere kandidaat of kandidaat te stem, of omdat hy hom by 'n verkiesing van stemming vir, of ooreengekom het om hom van stemming vir 'n besondere kandidaat of kandidaat te onthou;
- (g) na 'n verkiesing geld ontvang omdat enige persoon sy stem by 'n verkiesing uitbring het of nie, of vir 'n besondere kandidaat of kandidaat sy stem uitbring het of nie, of 'n ander beweeg het om sy stem by 'n verkiesing uit te bring of nie, of om sy stem vir 'n besondere kandidaat of kandidaat uit te bring of nie;

(20) directly or indirectly, by himself or by any other person—

- (a) gives, lends or procures, or agrees to give, lend or procure, or offers, promises, or promises to procure, or to endeavour to procure, any money or any other consideration to or for any voter, or to or for any person on behalf of any voter, or to or for any other person, in order to induce any voter to vote or refrain from voting, or to vote for or refrain from voting for a particular candidate or candidates, or corruptly does any such act as aforesaid on account of such voter having voted or refrained from voting, or on account of such voter having voted for or refrained from voting for a particular candidate or candidates, at any election;
- (b) gives, lends, or agrees to give or lend, or offers, or promises to procure or to endeavour to procure, any money or any other consideration to or for any voter, or to or for any person on behalf of any voter, or to or for any other person for acting or joining in any procession or demonstration before, during, or after any election;
- (c) makes any such gift, loan, offer, promise, procurement, or agreement to or for any person in order to induce such person to procure or to endeavour to procure, the return of any candidate at any election or the vote of any voter at any election;
- (d) upon or in consequence of any such gift, loan, offer, promise, procurement, or agreement, procures, or engages, promises, or endeavours to procure, the return of any candidate at any election or the vote of any voter at any election;
- (e) advances or pays, or causes to be advanced or paid, any money to, or for the use of, any other person with the intent that such money or any part thereof, shall be expended in bribery at any election, or knowingly pays, or causes to be paid, any money to any person in discharge or repayment of any money wholly or in part expended in bribery at any election;
- (f) before or during any election, receives, or contracts for any money or loan, or any other consideration, for himself, or for any other person, for voting or agreeing to vote, or for refraining or agreeing to refrain from voting, or for voting or agreeing to vote for any particular candidate or candidates, or for refraining or agreeing to refrain from voting, for any particular candidate or candidates, at any election;
- (g) after any election receives any money on account of any person having voted or refrained from voting, or of having voted or refrained from voting for any particular candidate or candidates, or having induced any other person to vote or refrain from voting, or to vote or refrain from voting for any particular candidate or candidates, at any election;

(21) met opset om te bedrieg enige ander stuk papier in 'n stembus plaas of 'n poging aanwend om dit daarin te plaas as wat regtens daarin geplaas mag word;

(21) fraudulently puts into or attempts to put into any ballot box any paper other than the ballot paper which may by law be put in;

(22) met opset om te bedrieg 'n stembrief uit 'n stembus haal of 'n poging aanwend om dit daaruit te haal;

(22) fraudulently takes out or attempts to take out of a ballot box any ballot paper;

(23) sonder behoorlike magtiging 'n stembus of die inhoud daarvan vernietig, neem, oopmaak, verwyder of hom op 'n ander wyse daarmee bemoei;

(23) without due authority destroys, takes, opens, removes or otherwise interferes with any ballot box or its contents;

begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig rand (R50).

shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding fifty rand (R50).

16. Hierdie regulasies is in die gebied Suidwes-Afrika van toepassing.

BYLAE A.

Ek, _____, belowe plegtig en verklaar dat ek nie by hierdie verkiesing van 'n lid van die Bestuur/Adviserende Komitee* vir Gekleurdes/Naturelle* enigiets sal doen wat ingevolge regulasies 14 en 15 van Goewermmentskennisgewing No. _____ wat ek gelees het en ten volle verstaan verbied word nie.

Voor my beëdig te _____ hierdie _____ dag van _____ 19_____, deur die deponent wat erken dat hy/sy vertrou is met die inhoud van hierdie verklaring en dit verstaan.

10c-inkomsteseël. _____ Vrederegter/Kommissaris van Ede.

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

BYLAE B.

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSVERENIGING.

KENNISGEWING VAN VERKIESING VAN LEDE VAN DIE BESTUUR.

- Hierby word bekendgemaak dat 'n verkiesing van lede om vir die tydperk wat op die _____ dag van _____ 19_____, verstryk, in die Bestuur te dien, gehou gaan word.
- (1) Lede wat ingevolge paragraaf (a) van subartikel (2) van artikel vyf-en-dertig van die Wet verkies moet word.—Nominasies word gevra vir die verkiesing van een verpleegster ten opsigte van elk van die volgende gebiede wat in Goewermmentskennisgewing No. _____ van _____ 19_____ voorgeskryf is:—

Ooreenkomstig die Wet kan die volgende persone genomineer word:—

Alle lede van die Vereniging wat blanke geregistreerde verpleegsters en Suid-Afrikaanse burgers is en permanent in die Republiek van Suid-Afrika of die gebied Suidwes-Afrika woonagtig is, en wat nie ongerehabiliteerde insolvente persone is nie.

'n Kandidaat hoef nie in die gebied waar sy vir verkieëing genomineer word, woonagtig te wees nie.—Elke geregistreerde verpleegster wat 'n blanke persoon en lid van die Vereniging is, kan hoogstens een kandidaat voorstel of sekondeer vir verkiesing in die gebied waar die verpleegster wat die voorstel maak of sekondeer woonagtig is, ooreenkomstig die woonadres wat teenoor haar naam in die rekords van die Vereniging verskyn.

- (2) Lede wat ingevolge paragraaf (b) van subartikel (2) van artikel vyf-en-dertig van die Wet verkies moet word.—Nominasies word gevra vir die verkiesing van een vroedvrou ten opsigte van elk van die volgende gebiede wat in Goewermmentskennisgewing No. _____ van _____ 19_____ voorgeskryf is:—

Ooreenkomstig die Wet kan die volgende persone genomineer word:—

Alle lede van die Vereniging wat blanke geregistreerde vroedvroue en Suid-Afrikaanse burgers is en permanent in die Republiek van Suid-Afrika of die gebied Suidwes-Afrika woonagtig is en wat nie ongerehabiliteerde insolvente persone is nie.

'n Kandidaat hoef nie in die gebied waar sy vir verkiesing genomineer word, woonagtig te wees nie.—Elke geregistreerde vroedvrou wat 'n blanke persoon en lid van die Vereniging is, kan hoogstens een kandidaat voorstel of sekondeer vir verkiesing in die gebied waar die vroedvrou wat die voorstel maak of sekondeer, woonagtig is ooreenkomstig die woonadres wat teenoor haar naam in die rekords van die Vereniging verskyn.

- (3) Een lid wat ingevolge paragraaf (c) van subartikel (2) van artikel vyf-en-dertig van die Wet verkies moet word.—Nominasies word gevra vir die verkiesing van een verpleër. Ooreenkomstig die Wet kan die volgende persone genomineer word:—

Alle lede van die Vereniging wat blanke geregistreerde verpleërs en Suid-Afrikaanse burgers is wat permanent in die Republiek van Suid-Afrika of die gebied Suidwes-Afrika woonagtig is en wat nie ongerehabiliteerde insolvente persone is nie.

Elke geregistreerde verpleër wat 'n blanke persoon en lid van die Vereniging is, kan hoogstens een kandidaat voorstel of sekondeer vir verkiesing.

- (4) Een lid wat ingevolge paragraaf (d) van subartikel (2) van artikel vyf-en-dertig van die Wet verkies moet word.—Nominasies word gevra vir die verkiesing van een persoon wat as 'n verpleegster sowel as 'n vroedvrou geregistreer is. Ooreenkomstig die Wet kan die volgende persone genomineer word:—

Alle lede van die Vereniging wat blanke persone is en as verpleegster sowel as vroedvrou geregistreer is, wat Suid-Afrikaanse burgers is en permanent in die Republiek van Suid-Afrika of die gebied Suidwes-Afrika woonagtig is en wat nie ongerehabiliteerde insolvente persone is nie.

16. These regulations shall apply in the territory of South West Africa.

ANNEXURE A.

I, _____, solemnly promise and declare that I will not at this election of a member of the Board/Advisory Committee* for Coloured persons/Natives* do anything forbidden by regulations 14 and 15 of Government Notice No. _____, which I have read and which I fully understand.

Sworn to before me at _____ this _____ day of _____ 19_____, by the deponent who acknowledges that he/she knows and understands the contents of this affidavit.

Justice of the Peace/Commissioner of Oaths.

10c Revenue Stamp.

* Delete what does not apply.

ANNEXURE B.

THE SOUTH AFRICAN NURSING ASSOCIATION.

NOTICE OF ELECTION OF MEMBERS OF THE BOARD.

- Notice is hereby given that an election of members to serve on the Board for the period expiring on the _____ day of _____ 19_____, is to be held.
- (1) Members to be Elected under paragraph (a) of sub-section (2) of section thirty-five of the Act.—Nominations are invited for the election of one nurse in respect of each of the following areas prescribed in Government Notice No. _____ of the _____ 19_____:

In terms of the Act the following persons are eligible for nomination:—

All members of the Association who are white female registered nurses and South African citizens permanently resident in the Republic of South Africa or the territory of South West Africa and who are not unrehabilitated insolvents.

A candidate need not be resident in the area for which she is nominated for election.—Each female registered nurse who is a white person and a member of the Association may propose or second not more than one candidate for election in the area in which the nurse proposing or seconding resides according to the residential address appearing against her name in the records of the Association.

- (2) Members to be Elected under paragraph (b) of sub-section (2) of section thirty-five of the Act.—Nominations are invited for the election of one midwife in respect of each of the following areas prescribed in Government Notice No. _____ of the _____ 19_____:

In terms of the Act the following persons are eligible for nomination:—

All members of the Association who are white registered midwives and South African citizens permanently resident in the Republic of South Africa or the territory of South West Africa and who are not unrehabilitated insolvents.

A candidate need not be resident in the area for which she is nominated for election.—Each registered midwife who is a white person and a member of the Association may propose or second not more than one candidate for election in the area in which the midwife proposing or seconding resides according to the residential address appearing against her name in the records of the Association.

- (3) One Member to be Elected under paragraph (c) of sub-section (2) of section thirty-five of the Act.—Nominations are invited for the election of one nurse who is a male.

In terms of the Act the following persons are eligible for nomination:—

All members of the Association who are white male registered nurses and South African citizens permanently resident in the Republic of South Africa or the territory of South West Africa and who are not unrehabilitated insolvents.

Each male registered nurse who is a white person and a member of the Association may propose or second not more than one candidate for election.

- (4) One Member to be Elected under paragraph (d) of sub-section (2) of section thirty-five of the Act.—Nominations are invited for the election of one person who is registered both as a nurse and as a midwife.

In terms of the Act the following persons are eligible for nomination:—

All members of the Association who are white persons registered both as nurses and midwives, and South African citizens permanently resident in the Republic of South Africa or the territory of South West Africa and who are not unrehabilitated insolvents.

Elke junior lid van die Vereniging wat 'n blanke persoon (manlik of vroulik) is, kan hoogstens een kandidaat voorstel of sekondeer vir verkiesing.

3. Elke kandidaat moet in die volgende vorm genomineer word:—

Ons, die ondergetekendes, nomineer hierby [meld die volle voorname, van en nooiensvan (indien van toepassing) van die kandidaat soos dit in die rekords van die Vereniging verskyn]

van (meld volledige woonadres van die kandidaat)_____

vir verkiesing deur lede van die Vereniging (meld „ blanke geregistreerde verpleegsters ” of „ blanke geregistreerde vroedvroue ” of „ blanke geregistreerde verpleërs ” of „ junior lede wat blanke persone is ”) _____ tot lid van die Bestuur van die Suid-Afrikaanse Verpleegstersvereniging ten opsigte van gebied No. _____. (Meld gebiedsnummer slegs ten opsigte van verkiesing deur blanke geregistreerde verpleegsters of blanke geregistreerde vroedvroue.)

Voorsteller (Handtekening)_____

Volle voorname, van en nooiensvan (indien van toepassing) soos dit in die rekords van die Vereniging verskyn_____

Sekondant (Handtekening)_____

Volle voorname, van en nooiensvan (indien van toepassing) soos dit in die rekords van die Vereniging verskyn_____

Datum_____

4. Elke nominasiebrief, saam met 'n deposito van twintig rand (R20) en 'n toestemming tot nominasie in die volgende vorm, moet nie later nie as _____ uur op die _____ dag van _____ 19____ by die kiesbeampste by onderstaande adres ingelewer word. 'n Kandidaat kan die kiesbeampste telegrafies van sy/haar toestemming tot nominasie in kennis stel:—

Ek stem hierby toe tot nominasie vir verkiesing tot lid van die Bestuur van die Suid-Afrikaanse Verpleegstersvereniging. Ek is lid van die Vereniging, 'n blanke persoon en 'n Suid-Afrikaanse burger wat permanent in die Republiek van Suid-Afrika/gebied Suidwes-Afrika (skrap wat nie van toepassing is nie) woonagtig is. Ek is nie 'n ongerehabiliteerde insolvente persoon nie.

Handtekening_____

Datum_____

5. 'n Nominasie wat nie aan bostaande vereistes voldoen nie, of wat nie teen die gemelde tyd en datum by onderstaande adres by die kiesbeampste ingelewer is nie, is ongeldig.

Kiesbeampste. _____

Adres_____

Datum_____

BYLAE C.

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSVERENIGING.

KENNISGEWING VAN VERKIESING VAN LEDE VAN DIE ADVISERENDE KOMITEE VIR GEKLEURDES/NATURELLE.*

1. Hierby word bekendgemaak dat 'n verkiesing van lede om vir die tydperk wat op die _____ dag van _____ 19____ verstryk in die Adviserende Komitee vir Gekleurdes/Naturelle* te dien, gehou gaan word.

2. (1) Lede wat ingevolge artikel agt-en-dertig van die Wet verkies moet word.—Nominasies word gevra vir die verkiesing van drie lede van die Vereniging wat geregistreerde verpleegsters of geregistreerde verpleërs is. Ooreenkomstig die Wet kan die volgende persone genomineer word:—

Alle geregistreerde verpleegsters en geregistreerde verpleërs wat gekleurdes/naturelle* is, wat lede van die Vereniging en Suid-Afrikaanse burgers is en permanent in die Republiek van Suid-Afrika of die gebied Suidwes-Afrika woonagtig is en wat nie ongerehabiliteerde insolvente persone is nie.

Elke geregistreerde verpleegster of verpleër wat lid van die Vereniging en 'n gekleurde/naturel* is, kan hoogstens drie kandidate voorstel of sekondeer vir verkiesing.

(2) Een lid wat ingevolge artikel agt-en-dertig van die Wet verkies moet word.—Nominasies word gevra vir verkiesing van een vroedvrou. Ooreenkomstig die Wet kan die volgende persone genomineer word:—

Alle geregistreerde vroedvroue wat lede van die Vereniging is, wat gekleurdes/naturelle* en Suid-Afrikaanse burgers is en permanent in die Republiek van Suid-Afrika of die gebied Suidwes-Afrika woonagtig is en wat nie ongerehabiliteerde insolvente persone is nie. Elke geregistreerde vroedvrou wat lid van die Vereniging en 'n gekleurde/naturel* is, kan hoogstens een kandidaat voorstel of sekondeer vir verkiesing.

Each junior member of the Association who is a white person (female or male) may propose or second not more than one candidate for election.

3. Each candidate shall be nominated in the following form:—

We, the undersigned, hereby nominate [state full Christian names, surname and maiden surname (if applicable) of the candidate as they appear in the records of the Association]_____

of (state full residential address of candidate)_____

for election by members of the Association (state “ white female registered nurses ” or “ white registered midwives ” or “ white male registered nurses ” or “ junior members who are white persons ”)

as a member of the Board of the South African Nursing Association in respect of Area No. _____ (state Area No. _____ only in respect of election by white female registered nurses or white registered midwives).

Proposer (Signature)_____

Full Christian names, surname and maiden surname (if applicable) as they appear in the records of the Association_____

Secondor (Signature)_____

Full Christian names, surname and maiden surname (if applicable) as they appear in the records of the Association_____

Date_____

4. Each nomination paper, together with a deposit of twenty rand (R20) and a consent to nomination in the following form, shall be lodged with the returning officer at the address stated below not later than _____ o'clock on the _____ day of _____ 19____. A candidate may inform the returning officer by telegram of his/her consent to nomination:—

I hereby consent to nomination for election as a member of the Board of the South African Nursing Association. I am a member of the Association and a white person and a South African citizen permanently resident in the Republic of South Africa/territory of South West Africa (delete what does not apply). I am not an unrehabilitated insolvent.

Date_____

Signature. _____

5. A nomination which does not comply with the provisions set out above, or which is not lodged with the returning officer by the stated time and date and at the address stated below, is invalid.

Returning Officer. _____

Address_____

Date_____

ANNEXURE C.

THE SOUTH AFRICAN NURSING ASSOCIATION.

NOTICE OF ELECTION OF MEMBERS OF THE ADVISORY COMMITTEE FOR COLOURED PERSONS/NATIVES.*

1. Notice is hereby given that an election of members to serve on the Advisory Committee for Coloured Persons/Natives* for the period expiring on the _____ day of _____ 19____, is to be held.

2. (1) Members to be Elected under section thirty-eight of the Act.—Nominations are invited for the election of three members of the Association who are registered nurses (male or female).

In terms of the Act the following persons are eligible for nomination:—

All registered nurses (male or female), who are Coloured persons/Natives*, who are members of the Association and South African citizens permanently resident in the Republic of South Africa or the territory of South West Africa and who are not unrehabilitated insolvents.

Each registered nurse (male or female) who is a member of the Association and a Coloured person/Native* may propose or second not more than three candidates for election.

(2) One Member to be Elected under section thirty-eight of the Act.—Nominations are invited for the election of one midwife. In terms of the Act the following persons are eligible for nomination:—

All registered midwives who are members of the Association and Coloured persons/Natives* who are South African citizens permanently resident in the Republic of South Africa or the territory of South West Africa and who are not unrehabilitated insolvents.

Each registered midwife who is a member of the Association and a Coloured person/Native* may propose or second not more than one candidate for election.

(3) Een lid wat ingevolge artikel agt-en-dertig van die Wet verkies moet word.—Nominasies word gevra vir verkiesing van een persoon wat lid van die Vereniging is en as 'n verpleegster sowel as 'n vroedvrou geregistreer is. Ooreenkomstig die Wet kan die volgende persone genomineer word:—

Alle persone wat lede van die Vereniging is en as 'n verpleegster sowel as 'n vroedvrou geregistreer is, wat gekleurdes/naturelle* en Suid-Afrikaanse burgers is en permanent in die Republiek van Suid-Afrika of die gebied Suidwes-Afrika woonagtig is en wat nie ongerehabiliteerde insolvente persone is nie. Elke junior lid van die Vereniging (manlik of vroulik) wat 'n gekleurde/naturel* is, kan hoogstens een kandidaat voorstel of sekondeer vir verkiesing.

3. Elke kandidaat moet in die volgende vorm genomineer word:—

Ons die ondergetekendes, nomineer hierby [meld volle voorname, van en nooiensvan (indien van toepassing) van die kandidaat soos dit in die rekords van die Vereniging verskyn] _____ van (meld volledige woonadres van kandidaat) _____ vir verkiesing deur geregistreerde verpleegsters/geregistreerde vroedvroue/junior lede tot lid van die Adviserende Komitee vir gekleurdes/naturelle.*

Voorsteller (Handtekening) _____

Volle voorname, van en nooiensvan (indien van toepassing) soos dit in die rekords van die Vereniging verskyn _____

Sekondant (Handtekening) _____

Volle voorname, van en nooiens van (indien van toepassing) soos dit in die rekords van die Vereniging verskyn _____

Datum _____

4. Elke nominasiebrief, saam met 'n deposito van twintig rand (R20) en 'n toestemming tot nominasie in die volgende vorm, moet nie later nie as _____ uur op die _____ dag van _____ 19____ by die kiesbeampste by die onderstaande adres ingelewer word. 'n Kandidaat kan die kiesbeampste telegrafies van sy/haar toestemming tot nominasie in kennis stel:—

Ek stem hierby toe tot nominasie vir verkiesing tot lid van die Adviserende Komitee vir gekleurdes/naturelle.*

Ek is lid van die Vereniging, 'n gekleurde/naturel* en 'n Suid-Afrikaanse burger wat permanent in die Republiek van Suid-Afrika/gebied Suidwes-Afrika* woonagtig is. Ek is nie 'n ongerehabiliteerde insolvente persoon nie.

Handtekening _____

Datum _____

5. 'n Nominasie wat nie aan bostaande vereistes voldoen nie, of wat nie teen die gemelde tyd en datum by die kiesbeampste by onderstaande adres ingelewer is nie, is ongeldig.

Adres _____

Kiesbeampste, _____

Datum _____

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

BYLAE D.

STEMBRIEF.

VERKIESING VAN LEDE VAN DIE BESTUUR VAN DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSVERENIGING/ADVISERENDE KOMITEE VIR GEKLEURDES/ADVISERENDE KOMITEE VIR NATURELLE.*

/verkiesing van (1) _____

ede deur (2) _____

n Gebied No. (3) _____

Offisiële merk van Kiesbeampste. _____

Volle name van kandidaat in alfabetiese volgorde. _____

Kieser se merk (X). _____

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

(1) Meld getal lede wat verkies moet word.

(2) Meld „Blanke geregistreerde verpleegsters” of „Blanke geregistreerde vroedvroue”, ens.

(3) Die gebiedsnummer word slegs gemeld ten opsigte van verkiesings ingevolge paragrawe (a) en (b) van subartikel (2) van artikel vyf-en-dertig van die Wet.

INSTRUKSIES AAN KIESERS.

Die kieser is geregtig daarop om vir hoogstens _____ kandidaat (kandidate) te stem en stem deur 'n kruis (X) teenoor die naam (name) an die kandidaat (kandidate) vir wie hy/sy stem, te plaas.

(3) One Member to be Elected under section thirty-eight of the Act.—Nominations are invited for the election of one person who is a member of the Association and registered both as a nurse and as a midwife.

In terms of the Act the following persons are eligible for nomination:—

All persons who are members of the Association and registered both as a nurse and as a midwife, who are Coloured persons/Natives,* who are South African citizens permanently resident in the Republic of South Africa or the territory of South West Africa and who are not unrehabilitated insolvents.

Each junior member of the Association (male or female) who is a Coloured person/Native* may propose or second not more than one candidate for election.

3. Each candidate shall be nominated in the following form:—

We, the undersigned, hereby nominate [state full first names, surname and maiden surname (if applicable) of the candidate as they appear in the records of the Association] _____

of (state full residential address of candidate) _____

for election by members of the Association who are registered nurses/registered midwives/junior members as a member of the Advisory Committee for Coloured persons/Natives.*

Proposer (Signature) _____

Full Christian names, surname and maiden surname (if applicable) as they appear in the records of the Association _____

Seconder (Signature) _____

Full Christian names, surname and maiden surname (if applicable) as they appear in the records of the Association _____

Date _____

4. Each nomination paper, together with a deposit of twenty rand (R20) and a consent to nomination in the following form, shall be lodged with the returning officer at the address stated below not later than _____ o'clock on the _____ day of _____ 19____. A candidate may inform the returning officer by telegram of his/her consent to nomination:—

I hereby consent to nomination for election as a member of the Advisory Committee for Coloured persons/Natives.*

I am a member of the Association and a Coloured person/Native* and a South African citizen permanently resident in the Republic of South Africa/territory of South West Africa.* I am not an unrehabilitated insolvent.

Signature. _____

Date _____

5. A nomination which does not comply with the provisions set out above, or which is not lodged with the returning officer by the stated time and date and at the address stated below, is invalid.

Returning Officer. _____

Address _____

Date _____

* Delete what does not apply.

ANNEXURE D.

VOTING PAPER.

ELECTION OF MEMBERS OF THE BOARD OF THE SOUTH AFRICAN NURSING ASSOCIATION/ADVISORY COMMITTEE FOR COLOURED/ADVISORY COMMITTEE FOR NATIVES*.

Election of (1) _____

members by (2) _____

in Area No. (3) _____

Official Mark of Returning Officer. _____

Full names of candidates in alphabetical order. _____

Voter's Mark (X) _____

* Delete what does not apply.

(1) State number of members to be elected.

(2) State members who are "white female registered nurses" or "white registered midwives", etc.

(3) The area number to be stated only in elections under paragraphs (a) and (b) of sub-section (2) of section thirty-five of the Act.

INSTRUCTIONS TO VOTERS.

The voter is entitled to vote for _____ candidate(s) and no more, and votes by placing a cross (thus X) opposite the name(s) of the candidate(s) for whom he/she votes.

'n Stembrief word verwerp indien:—

- (a) Dit nie die offisiële merk van die kiesbeampte dra nie;
- (b) dit anders as in die identifikasiekoevert ingelewer word;
- (c) die verklaring op die identifikasiekoevert nie in orde is nie;
- (d) dit ongemerk of weens onsekerheid ongeldig is;
- (e) dit stemme uitbring vir meer kandidate as wat daar lede is om verkies te word;
- (f) dit enige skrif of merk daarop het waardeur 'n kieser geïdentifiseer kan word;
- (g) 'n kieser meer as een stembrief inlewer.

Hierdie stembrief moet met die voorkant binnetoe gevou word, in die bygaande identifikasiekoevert, wat goed toegeplak moet word, geplaas word en dan in 'n dekkingskoevert wat toegeplak, van 'n seël voorsien en aan die kiesbeampte te _____ gerig moet word om hom nie later nie as _____ op die _____ dag van _____ 19____ te bereik.

BYLAE E.**IDENTIFIKASIEKOEVERT.**

Ek verklaar hierby dat ek die persoon is aan wie die ingeslote stembrief geadresseer is.

Handtekening _____

Volle voorname, van en nooiensvan (indien van toepassing) soos dit in die rekords van die Vereniging verskyn _____

Onderteken in die teenwoordigheid van die volgende persone wat almal op dieselfde tydstip aanwesig moet wees:—

(a) Eerste getuie:—

Handtekening _____

Volle name _____

Woonadres _____

(b) Tweede getuie:—

Handtekening _____

Volle name _____

Woonadres _____

No. R. 1322.]

[30 Augustus 1963.]

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERS-VERENIGING.**REGULASIES BETREFFENDE DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSVERENIGING, OPGESTEL KRAGTENS WET NO. 69 VAN 1957.**

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikel veertig van die Wet op Verpleging, 1957 (Wet No. 69 van 1957), sy goedkeuring geheg aan die volgende regulasies, opgestel deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersvereniging ter vervanging van die regulasies betreffende die Suid-Afrikaanse Verpleegstersvereniging wat by Goewermentskennisgewing No. 1239 van 29 Augustus 1958, en Goewermentskennisgewing No. 32 van 13 Januarie 1961, gepubliseer is. Die regulasies is van toepassing dwarsdeur die Republiek en die gebied Suidwes-Afrika.

WOORDBEPALING.

1. In hierdie regulasies, waar daar na die vroulike geslag verwys word, word ook die manlike geslag bedoel en tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken—

„Wet”, die Wet op Verpleging, No. 69 van 1957, en het 'n uitdrukking waaraan in die Wet 'n betekenis geheg is, dieselfde betekenis waar dit in hierdie regulasies gebruik word;

„junior lid”, 'n lid wat by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad geregistreer is ooreenkomstig artikel veertien van die Wet;

„studentelid”, 'n lid wat as student aan 'n Suid-Afrikaanse Universiteit geregistreer is en 'n basiese kursus in die verpleegkunde volg;

„lewenslange ere-lid”, 'n persoon aan wie lewenslange erelidmaatskap kragtens hierdie regulasies toegeken is;

„lewenslange lid”, 'n volle lid van die Vereniging wat lewenslange lidmaatskap kragtens hierdie regulasies gekoop het;

A voting paper is rejected if:—

- (a) it does not bear the official mark of the returning officer;
- (b) it is lodged otherwise than in the identification envelope;
- (c) the declaration on the identification envelope is not in order;
- (d) it is unmarked or void for uncertainty;
- (e) it gives votes for more candidates than there are members to be elected;
- (f) it bears any writing or mark by which a voter can be identified;
- (g) a voter lodges more than one voting paper.

This voting paper must be folded *face inwards*, placed in the accompanying identification envelope which must be securely closed and then placed in a covering envelope which shall be closed, stamped and addressed to the returning officer, at _____ to reach him not later than _____ on the _____ day of _____ 19____

ANNEXURE E.**IDENTIFICATION ENVELOPE.**

I hereby declare that I am the person to whom the enclosed voting paper was addressed.

Signature _____

Full Christian names, surname and maiden surname (if applicable) as they appear in the records of the Association. _____

Signed in the presence of, all being present at the same time:—

(a) First Witness:—

Signature _____

Full names _____

Residential address _____

(b) Second Witness:—

Signature _____

Full names _____

Residential address _____

No. R. 1322.]

[30 August 1963]

SOUTH AFRICAN NURSING ASSOCIATION.**REGULATIONS RELATING TO THE SOUTH AFRICAN NURSING ASSOCIATION MADE UNDER ACT NO. 69 OF 1957.**

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred upon him by section forty of the Nursing Act, 1957 (Act No. 69 of 1957), has approved of the following regulations made by the South African Nursing Association, in substitution for the regulations relating to the South African Nursing Association, published under Government Notice No. 1239 of the 29th August, 1957, and Notice No. 32 of the 13th January, 1961, to be in force throughout the Republic and the Territory of South West Africa.

DEFINITIONS.

1. In these regulations, any reference to females includes males and unless the context otherwise indicates—

“Act” means the Nursing Act, No. 69 of 1957, and any expression to which a meaning has been assigned the Act shall, when used in these regulations, bear the same meaning;

a “junior member” is a member who is registered with the South African Nursing Council in terms of section fourteen of the Act;

a “student member” is a member registered at a South African University as a student doing a basic course in nursing;

“honorary life member” means a person who has been granted honorary life membership in terms of these regulations;

“life member” is a full member of the Association who in terms of these regulations has purchased full membership;

"n „geassosieerde lid" 'n lid wat ingevolge artikel twaalf van die Wet by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad ingeskryf is en ingevolge hierdie regulasies toegelaat is tot lidmaatskap van die vereniging;

„finansiële volwaardige lid", 'n lid van die vereniging wat die voorgeskrewe ledegeld voor of op die betaal-datum betaal het;

„praktiserende verpleegster of vroedvrou", 'n verpleegster of 'n vroedvrou wat voltyds of deelyds of by geleentheid vir wins verpleeg- of verloskundige werk doen of wat 'n geneesheer of 'n tandarts of 'n pasiënt bystaan of 'n verpleegster of 'n vroedvrou wies diensvoorwaardes ingevolge die Wet geregistreer moet word.

LIDMAATSKAP VAN DIE VERENIGING.

2. (1) Elke geregistreerde praktiserende verpleegster en vroedvrou en elke leerlingverpleegster en -vroedvrou moet by die aanvang van haar praktyk of opleiding, na gelang van die geval, sonder versuim aan die bestuur die ledegeld wat onderskeidelik in regulasies 3 (1) (a) en 3 (1) (c) voorgeskryf word, betaal en aan die bestuur die besonderhede verstrek wat in vorms A en B in die Bylae hiervan gevra word.

(2) Elke nie-praktiserende verpleegster of vroedvrou wat ingevolge die Wet geregistreer is of bevoeg is om geregistreer te word en lid van die vereniging wil word, moet in die vorm soos voorgeskryf in vorm C van die Bylae hiervan aansoek doen om lidmaatskap en die ledegeld betaal wat in regulasie 3 (1) (b) voorgeskryf word.

(3) (a) Iedereen wat aan 'n Suid-Afrikaanse Universiteit geregistreer is as 'n student wat die basiese kursus in verpleegkunde volg en 'n studentelid van die vereniging wil word, moet in die vorm soos voorgeskryf in vorm D van die Bylae hiervan aansoek doen om lidmaatskap en die ledegeld betaal wat in regulasie 3 (1) (d) voorgeskryf word.

(b) Die vereniging kan lewenslange ere-lidmaatskap toestaan aan sodanige ander persone as wat volgens die mening van die bestuur van die vereniging voortreflike dienste aan die verpleegberoep gelewer het.

(c) Enigeen wat by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad ingeskryf is as 'n hulpverpleegster of -vroedvrou en wat graag 'n geassosieerde lid van die vereniging wil word, moet in die vorm soos voorgeskryf in vorm E van die Bylae hiervan aansoek doen om lidmaatskap en die ledegeld in regulasie 3 (1) (e) voorgeskryf, betaal.

LEDEGELD.

3. (1) Die jaarlikse ledegeld word verskuldig en is vooruitbetaalbaar op 1 April elke jaar en bedra—

(a) vir praktiserende lede wat by die S.A. Verpleegstersraad geregistreer is, R5; enigeen wat na 30 September in enige jaar begin praktiseer, betaal R2.50;

(b) vir nie-praktiserende lede wat by die verpleegstersraad geregistreer is of bevoeg is om geregistreer te word, R2.50; met dien verstande dat enigeen wat op of na 30 September van enige jaar by die vereniging aansluit, R1.25 betaal;

(c) vir junior lede R2.40 met dien verstande dat in die eerste jaar van hulle opleiding junior lede wat—
in April begin R2.40 betaal;
in Mei begin R2.20 betaal;
in Junie begin R2 betaal;
in Julie begin R1.80 betaal;
in Augustus begin R1.60 betaal;
in September begin R1.40 betaal;
in Oktober begin R1.20 betaal;
in November begin R1 betaal;
in Desember begin R0.80 betaal;
in Januarie begin R0.60 betaal;
in Februarie begin R0.40 betaal;
in Maart begin R0.20 betaal;

(d) vir studente R2.40 met dien verstande dat hulle R0.20 per maand betaal vanaf die datum waarop hulle lidmaatskap begin;

an "associate member" is a member who is enrolled with the South African Nursing Council in terms of section twelve of the Act and who has been admitted to membership in terms of these regulations;

"member in financial standing" means a member of the Association who has paid the prescribed subscription by due date;

"practising nurse or midwife" means a nurse or a midwife who practises nursing or midwifery for gain in a full-time, part-time or occasional capacity or who is attending on a doctor, a dentist or a patient, or a nurse or midwife whose conditions of employment require registration under the Act.

MEMBERSHIP OF ASSOCIATION.

2. (1) Every registered practising nurse and midwife and every student nurse and midwife shall forthwith, on the commencement of practice or training, as the case may be, remit to the board the subscription prescribed in regulations 3 (1) (a) and 3 (1) (c) respectively and furnish the board with the details called for in forms A or B in the schedule hereto.

(2) Every non-practising nurse or midwife registered or qualified to be registered under the Act and wishing to become a member of the association shall apply for membership in the form prescribed in form C in the Schedule hereto and shall remit the subscription prescribed in regulation 3 (1) (b).

(3) (a) Every person who is registered at a South African university as a student doing a basic course in nursing and wishing to become a student member of the association shall apply for membership in the form prescribed in form D in the schedule hereto and remit the subscription prescribed in regulation 3 (1) (d).

(b) The association may admit to honorary life membership such other persons, who in the opinion of the board of the association have rendered outstanding service to the nursing profession.

(c) Every person who is enrolled with the South African Nursing Council as an auxiliary nurse or midwife and wishing to become an associate member of the association shall apply for membership in the form prescribed in Form E in the schedule hereto and remit the subscription prescribed in regulation 3 (1) (e).

SUBSCRIPTIONS.

3 (1) The annual subscription shall be due and payable in advance on the 1st April each year, and shall be—

(a) for practising members, registered with the S.A. Nursing Council, R5; anyone commencing practice after 30th September in any year shall pay R2.50;

(b) for non-practising members, registered or qualified to be registered with the S.A. Nursing Council, R2.50; provided that any member joining the association on or after the 30th September in any year shall pay R1.25;

(c) for junior members R2.40; provided that in the first year of training junior members commencing—

in April, pay R2.40;
in May, pay R2.20;
in June, pay R2.00;
in July, pay R1.80;
in August, pay R1.60;
in September, pay R1.40;
in October, pay R1.20;
in November, pay R1.00;
in December, pay R0.80;
in January, pay R0.60;
in February, pay R0.40;
in March, pay R0.20;

(d) for student members R2.40; provided that they shall pay R0.20 per month from the date they are admitted to membership;

(e) vir geassosieerde lede R2.40; met dien verstande dat enigeen wat op of na 30 September in enige jaar by die Vereniging aansluit, R1.20 betaal.

(2) Elke lid van die Vereniging wat die leeftyd van vyf-en-vyftig jaar bereik het en vir 'n tydperk van twintig jaar lid van die Vereniging was, kan lewenslange lidmaatskap koop teen betaling van 'n bedrag van R30.

(3) 'n Persoon aan wie lewenslange ere-lidmaatskap kragtens regulasie 2 (3) (b) toegestaan is, word vrygestel van die betaling van ledegelde.

(4) Die ledegeld wat in regulasies 3 (1) (a) en (c) voorgeskryf word, is 'n skuld wat die lid aan die Vereniging verskuldig is en indien dit nie op die betaaldatum betaal word nie, kan 'n eis daarvoor in 'n geregshof ingestel word.

SKRAPPING AS LID.

4. (1) Elke lid of junior lid wie se naam ingevolge Deel III van die Wet van die registers van die S.A. Verpleegstersraad geskrap is, is *ipso facto* nie meer lid van die Vereniging nie.

(2) Indien 'n persoon aan wie lidmaatskap kragtens artikel twee-en-dertig (b) of (d) toegestaan is en wat nie kragtens artikel twaalf van die Wet geregistreer is nie, haar volgens die mening van die bestuur skuldig gemaak het aan onbehoorlike of skandelijke gedrag of gedrag wat, wanneer haar beroep in aanmerking geneem word, onbehoorlik of skandelik is, kan die Bestuur gelas dat sy as lid geskrap word, mits so 'n lid—

- (i) deur die bestuur skriftelik in kennis gestel is van die redes vir die voorgename optrede;
- (ii) in die geleentheid gestel is om gehoor te word; en
- (iii) die geleentheid gegee is om te bedank maar geweier het;
- (iv) die bestuur mag nie sy bevoegdhede kragtens hierdie paragraaf aan 'n komitee deleger nie.

(3) Enigeen aan wie lidmaatskap kragtens artikel twee-en-dertig (b) of (d) van die Wet toegestaan is en wat versuim om haar ledegelde vir enige jaar teen 30 Junie van daardie jaar te betaal, kan met ingang van 1 April van daardie jaar as lid geskrap word.

(4) Ingeval 'n lid te sterwe kom, word haar naam geskrap.

(5) Die naam van enige lid aan wie lidmaatskap kragtens paragraaf (b) of (d) van artikel twee-en-dertig van die Wet toegestaan is, moet op versoek van die lid geskrap word.

REGTE, VOORREGTE, PLIGTE EN VERPLIGTINGE VAN LEDE.

5. (1) Elke lid van die Vereniging moet die Vereniging sonder versuim skriftelik in kennis stel van elke verandering van haar woonadres.

(2) 'n Lid moet die Vereniging sonder versuim skriftelik in kennis stel van die verandering van haar naam hetsy as gevolg van huwelik of deur enige ander regsproses. Die Vereniging kan die dokumentêre of ander bewyse eis wat nodig geag word.

(3) Elke praktiserende lid moet die bestuur in kennis stel sodra sy ophou om te praktiseer.

(4) Elke lid van die Vereniging wat finansiële volwaardig is, is geregtig daarop om die *Suid-Afrikaanse Verplegingstydskrif* te ontvang.

„SUID-AFRIKAANSE VERPLEGINGSTYDSKRIF.”

6. Die Vereniging moet, ter bevordering van die oogmerke van die Vereniging soos in artikel een-en-dertig van die Wet vervat, die *Suid-Afrikaanse Verplegingstydskrif* uitgee wat die amptelike orgaan vir alle kennisgewings en inligting aan lede moet wees.

VERSLAG EN FINANSIËLE STAAT.

7. (1) Die bestuur moet in die *Suid-Afrikaanse Verplegingstydskrif* laat publiseer—

- (a) 'n verslag oor elke vergadering van die bestuur en van die adviserende komitee en van elke gewone en elke spesiale vergadering van die Vereniging; en

(e) for associate members R2.40; provided that any member joining the association on or after the 30th September in any year shall pay R1.20.

(2) Every member of the association who reaches the age of fifty-five years and has been a member of the association for a period of twenty years may purchase life membership on the payment of the sum of R30.

(3) A person admitted to honorary life membership under regulation 2 (3) (b) shall be exempted from the payment of a subscription.

(4) The subscription laid down by regulation 3 (1) (a) and (c) shall be a debt due by the member to the association and if not paid by due date may be sued for in a court of law.

REMOVAL FROM MEMBERSHIP.

4. (1) Every member or junior member who is removed from the registers of the S.A. Nursing Council under Part III of the Act, shall *ipso facto*, cease to be member of the association.

(2) If the board is of the opinion that a member admitted to membership under section 32 (b) or (d), who is not registered under section twelve of the Act, has been guilty of improper or disgraceful conduct, or conduct which when regard is had to her profession would be improper or disgraceful, it may direct that her name be removed from membership provided that such member has—

- (i) been notified in writing by the board of the reasons for its proposed action;
- (ii) been afforded an opportunity of being heard; and
- (iii) been given the opportunity of resigning and has declined;
- (iv) the board shall not delegate its powers under this paragraph to a committee.

(3) Any member admitted to membership under section thirty-two (b) or (d) of the Act who fails to pay her subscription for any year by the 30th June, may be removed from membership with effect from the 1st April of that year.

(4) The name of a member shall be removed on death.

(5) The name of a member admitted to emembership under paragraph (b) or (d) of section thirty-two of the Act shall be removed by request.

RIGHTS, PRIVILEGES, DUTIES AND LIABILITIES OF MEMBERS.

5. (1) Every member of the association shall forthwith notify the association in writing of a change of residential address.

(2) A member shall forthwith notify the association in writing of any change of name, whether by marriage or other process of law. The association may demand such documentary or other proof of the change as it may deem fit.

(3) Every practising member shall notify the board when she ceases practising.

(4) Every member, in financial standing, of the association shall be entitled to receive the *South African Nursing Journal*.

“SOUTH AFRICAN NURSING JOURNAL.”

6. In furtherance of the objects of the association as set forth in section thirty-one of the Act, the association shall publish the *South African Nursing Journal* which shall be the official medium for notices and information to members.

REPORT AND FINANCIAL STATEMENT.

7. (1) The board shall cause to be published in the *South African Nursing Journal*—

- (a) a report of each meeting of the board, advisory committee and each ordinary and special meeting of the association; and

(b) 'n jaarlikse geouditeerde finansiële staat van die Vereniging.

(2) Die bestuur moet aan elke gewone vergadering van die Vereniging 'n finansiële verslag voorlê.

UDITEURS EN REGSADVISEURS.

8. (1) Die boekjaar van die Vereniging loop van 1 April tot 31 Maart.

(2) Die bestuur moet 'n ouditeur of ouditeurs wat geregistreer is kragtens die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951, soos van tyd tot tyd gewysig, vir elke boekjaar aanstel: Met dien verstande dat 'n ouditeur of ouditeurs heraangetel kan word.

(3) Die bestuur kan regsadviseurs aanstel.

VERGADERINGS VAN DIE VERENIGING.

9. (1) Vergaderings van die Vereniging word by wyse van takverteenvoordinging gehou.

(2) Hierdie regulasies is van toepassing op vergaderings van alle lede van die Vereniging.

(3) Die lede, wat finansiël volwaardig is, in elke tak het die reg om een afgevaardigde wat finansiël volwaardig is, uit hul geledere te kies om gewone en spesiale vergaderings van die Vereniging by te woon: Met dien verstande dat—

(a) 'n tak met meer as driehonderd finansiël volwaardige lede twee afgevaardigdes kan kies;

(b) 'n tak met meer as seshonderd finansiël volwaardige lede drie afgevaardigdes kan kies;

(c) geen lid van die bestuur of 'n adviserende komitee 'n afgevaardigde mag wees nie; en

(d) afgevaardigdes van 'n tak die reg het om op 'n vergadering van die Vereniging saam dieselfde aantal stemme uit te bring as die getal afgevaardigdes waarop so 'n tak geregtig is, kragtens hierdie regulasie, oor sake wat op hul individuele takvergaderings bespreek is; oor enige ander saak is hulle slegs op hul persoonlike stem geregtig;

(e) junior lede (met inbegrip van studente) wat finansiël volwaardig en aktiewe lede van 'n Tak is, die reg het om uit hul geledere een afgevaardigde te kies om gewone en spesiale vergaderings van die vereniging by te woon; hierdie afgevaardigdes het die reg om op die vergaderings te praat mits die vergadering dit goedkeur, maar nie om te stem nie.

(4) Minstens nege lede van die Bestuur moet gewone en Bestuurslede wat op die vergadering teenwoordig is, het die reg om 'n persoonlike stem uit te bring.

(5) Minstens drie lede van die adviserende komitees vir Gekleurdes en Naturelle moet die gewone en spesiale vergaderings van Gekleurde en Naturellelede, na gelang van die geval, bywoon en het die reg om 'n persoonlike stem uit te bring. Minstens nege lede van die bestuur moet die vergaderings bywoon en het die reg om op die vergaderings te praat maar nie om te stem nie.

(6) Op alle gewone en spesiale vergaderings van die vereniging vir Blanke persone moet die presidente van die bestuur of, by haar afwesigheid, die vise-presidente van die bestuur presideer; ingeval nóg die presidente nóg die vise-presidente in staat is om hierdie vergaderings by te woon, moet die bestuur iemand uit sy geledere kies om te presideer.

(7) Op alle gewone en spesiale vergaderings van die vereniging vir Gekleurde of Naturellelede moet die voorsitster of, by haar afwesigheid, die vise-voorsitster van die adviserende komitee vir Gekleurde of Naturellelede, na gelang van die geval, presideer; ingeval nóg die voorsitster nóg die vise-voorsitster van die adviserende komitee in staat is om die vergadering by te woon, moet die onderskeie adviserende komitees iemand uit hul geledere kies om te presideer.

(8) Die lid wat op die vergadering presideer, het by 'n staking van stemme 'n beslissende benewens 'n raadgevende stem.

(b) an annual audited financial statement of the association.

(2) The board shall present a financial report to each ordinary meeting of the association.

AUDITORS AND LEGAL ADVISERS.

8. (1) The financial year of the association shall run from the 1st April to 31st March.

(2) The board shall appoint an auditor or auditors registered under the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951, as may be amended from time to time, for each financial year; provided that an auditor or auditors may be re-appointed.

(3) The board may appoint legal advisers.

MEETINGS OF THE ASSOCIATION.

9. (1) Meetings of the association shall be held by way of branch representation.

(2) These regulations shall be applicable to meetings of all members of the association.

(3) The members, in financial standing, of each branch shall be entitled to elect one delegate from amongst the members, in financial standing to attend ordinary and special meetings of the association; provided that—

(a) a branch having more than three hundred members, in financial standing, may elect two delegates;

(b) a branch having more than six hundred members, in financial standing, may elect three delegates;

(c) no member of the board or an advisory committee shall be a delegate; and

(d) delegates of a branch shall be entitled at a meeting of the association to exercise between them as many votes as the number of delegates to which such a branch is entitled in terms of these regulations on matters which have been discussed at their individual branch meetings; on any other matter they shall only be entitled to a personal vote;

(e) the junior members (including student members) in financial standing and active within a branch, shall be entitled to elect from amongst themselves one delegate to attend ordinary and special meetings of the association; such delegates shall be entitled to speak at the meetings; provided the meeting agrees, but shall have no vote.

(4) At ordinary and special meetings of White members at least nine members of the board shall attend, and board members present at the meeting shall be entitled to exercise individual votes.

(5) At ordinary and special meetings of Coloured and Native members at least three members of the Coloured and Native advisory committees, as the case may be, shall attend and shall be entitled to exercise individual votes. At least nine members of the board shall attend and shall be entitled to speak at the meetings but shall have no vote.

(6) All ordinary and special meetings of the association for White members shall be presided over by the president of the board or in her absence by the vice-president; in the event of the president and vice-president being unable to be present at these meetings the board shall elect one of its members to preside.

(7) All ordinary and special meetings of the association for Coloured or Native members shall be presided over by the chairman, or in her absence by the vice-chairman of the advisory committee for Coloured or Native members as the case may be; in the event of the chairman or vice-chairman of the advisory committee being unable to be present at these meetings, the respective advisory committees shall elect one of their members to preside.

(8) In the event of an equality of votes the member presiding at the meeting shall be entitled to a casting vote in addition to a deliberative vote.

(9) Kennisgewing van die tyd en plek en die agenda van 'n gewone of spesiale vergadering van die vereniging moet minstens veertien dae voor so 'n vergadering in die Suid-Afrikaanse Verplegingstydskrif gepubliseer word.

(10) 'n Kworum op gewone en spesiale vergaderings van die vereniging bestaan uit die getal afgevaardigdes en lede van die bestuur of adviserende komitee, na gelang van die geval, wat gelykstaan met die getal takke op daardie tydstip.

TOELAES.

10 (1) (i) Wanneer lede van die bestuur in verband met sake van die vereniging diens doen, moet aan hulle die werklike bedrag van hul reisgeld per trein, vliegtuig of boot betaal word. In alle gevalle waar die heen- en terugreis na die plek waar sake verrig moet word nie meer as 72 myl is nie kan bestuurlede van hul eie motorvervoer gebruik maak, en in dié geval is 'n toelae van 10c per myl betaalbaar; met dien verstande dat indien die vergadering langer as een dag duur slegs een heen- en terugreis vir elke vergadering toegestaan sal word. Indien die heen- en terugreis meer as 72 myl is, en die bestuurslid verkies om van haar motor gebruik te maak, word geen motortoelae ten opsigte van sodanige reis betaal nie, maar die lid is geregtig op die bedrag van 'n eersteklasterin-kaartjie.

(ii) Met die oog daarop dat hulle nie geregtig is op verblyftoelae nie, kan lede van die bestuur wat in die dorpe woon waar vergaderings vir die sake van die vereniging gehou word, 'n motortoelae van 10c per myl eis vir elke reis wat onderneem word.

(2) Lede van die bestuur wat nie voltyds in die diens van die Staat is nie, ontvang die toelae vir lede, naamlik R6.30 vir die eerste vier-en-twintig uur of gedeelte daarvan en daarna R3.15 vir elke twaalf uur of gedeelte daarvan; met dien verstande dat hierdie toelae nie vir die bywoning van gewone en spesiale vergaderings van die vereniging betaal word nie.

(3) Lede van die bestuur wat nie voltyds in die diens van die Staat is nie, ontvang die volgende verblyftoelaes:—

- (i) Vir bywoning van minder as vier-en-twintig uur wat nie nagverblyf insluit nie, een rand (R1) vir elke ses uur of gedeelte daarvan;
- (ii) vir bywoning van minder as vier-en-twintig uur waarby nagverblyf ingesluit is, vier rand (R4); en
- (iii) vir bywoning van meer as vier-en-twintig uur, vier rand (R4) vir die eerste vier-en-twintig uur en daarna twee rand (R2) vir elke twaalf uur of gedeelte daarvan; met dien verstande dat bywoning van vergaderings tydperke of gedeeltes van tydperke van uiters 24 uur beide voor die aanvang en na afloop van 'n vergadering insluit ten einde die lede in staat te stel om behoorlike reisgeriewe te geniet. Indien 'n lid per boot reis, word geen verblyftoelae ten opsigte van die tydperk van so 'n reis aan haar betaal nie.

(4) Aan 'n lid van die bestuur wat voltyds in diens van die Staat is, word die verblyftoelae betaal waartoe sy kragtens die Wette betreffende die Staatsdiens geregtig sou wees; met dien verstande dat nie 'n groter bedrag as dié in paragraaf 3 voorgeskryf aan haar betaal word nie en voorts met dien verstande dat indien sodanige lid per boot reis, geen verblyftoelae ten opsigte van die tydperk van so 'n reis aan haar betaal word nie.

(5) Aan lede van die adviserende komitees wat in verband met sake van die vereniging diens doen, word die volgende betaal:—

- (a) Die werklike koste van 'n gereserveerde treinkaartjie of reisgeld per boot;
- (b) verblyftoelaes soos volg:—
 - (i) vir bywoning van minder as vier-en-twintig uur wat geen nagverblyf insluit nie, veertig sent (40c) vir elke ses uur of gedeelte daarvan;
 - (ii) vir bywoning van minder as vier-en-twintig uur wat nagverblyf insluit, een rand sestig sent (R1.60);

(9) Notice of the time and place and the agenda of any ordinary or special meeting of the association shall be published in the *South African Nursing Journal* not less than fourteen days before such meeting.

(10) For ordinary and special meetings of the association the number of delegates and members of the board or advisory committee, as the case may be, equivalent to the number of branches at the time, shall constitute a quorum.

ALLOWANCES.

10. (1) (i) When engaged on the business of the association, board members shall be paid their actual railway, air or steamship fare. In all instances where the return journey to the place of business does not exceed 72 miles, board members may use their own motor transport, in which event, an allowance of 10c per mile will be paid provided that if the meeting lasts more than one day only one return journey will be allowed per each meeting. If the return journey exceeds 72 miles and the board member elects to use his or her motor car, no motor allowance will be paid in respect of that journey but the member shall be entitled to claim first class rail fare.

(ii) In view of the fact that they are not entitled to subsistence allowance, board members resident in the towns where meetings are held for the business of the association, may claim motor car travelling allowance at the rate of 10c per mile for each journey made.

(2) Members of the board who are not in the full-time employment of the State shall be paid a member's allowance of R6.30 for the first twenty-four hours or part thereof and thereafter R3.15 for every twelve hours or part thereof, provided that no member's allowance shall be paid for attendance at ordinary and special meetings of the association.

(3) Members of the board who are not in the full-time employment of the State shall be paid a subsistence allowance as follows:—

- (i) For an attendance of less than twenty-four hours not involving an overnight stay, one rand (R1) for every six hours or part thereof;
- (ii) for an attendance of less than twenty-four hours which involves an overnight stay, four rand (R4) and
- (iii) for an attendance of more than twenty-four hours four rand (R4) for the first twenty-four hours and thereafter two rand (R2) for every twelve hours or part hereof; provided that attendance at meeting shall include periods or parts thereof not exceeding 24 hours both before the start and the end of meetings in order to allow members to enjoy reasonable travelling arrangements. A member shall not be paid a subsistence allowance in respect of any period during which she is travelling by steamship.

(4) A member of the board who is in full-time employment of the State shall be paid a subsistence allowance to which she would be entitled under the laws governing the Public Service; provided that she shall not be paid more than the amount prescribed under paragraph (3); and provided further that no such member shall be paid subsistence allowance in respect of any period during which she travels by steamship.

(5) Members of the advisory committees engaged on the business of the association shall be paid—

- (a) their actual reserved rail fares or steamship fares;
- (b) a subsistence allowance as follows:—
 - (i) For an attendance of less than twenty-four hours not involving an overnight stay, forty cents (40c) for every six hours or part thereof;
 - (ii) for an attendance of less than twenty-four hours which involves an overnight stay, one rand sixty cents (R1.60);

(iii) vir bywoning van meer as vier-en-twintig uur, een rand sestig sent (R1.60) vir die eerste vier-en-twintig uur en daarna tagtig sent (80c) vir elke twaalf uur of gedeelte daarvan; met dien verstande dat indien die lid per boot reis, geen verblyftoelaes ten opsigte van die tydperk van so 'n reis aan haar betaal word nie.

(6) Aan 'n lid van die adviserende komitee wat voltyds in die diens van die Staat is, word 'n verblyftoelae betaal waartoe sy kragtens die wette betreffende die Staatsdiens geregtig so wees; met dien verstande dat nie 'n groter bedrag as dié wat in paragraaf (5) voorgeskryf is, aan haar betaal word nie en voorts met dien verstande dat indien sodanige lid per boot reis, geen verblyftoelae ten opsigte van die tydperk van so 'n reis aan haar betaal word nie.

BYLAE.

Vorm „A”.

Tak _____
Datum _____

SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSVERENIGING.

PRAKTISERENDE LID.

[Lidmaatskap kragtens artikel 32 (a) van Wet No. 69 van 1957.]
(Gebruik deurgaans blokletters.)

Familienaam _____
Voornaam _____
Meld mej., mev., of mnr. _____
Indien „mev.”, meld nooiensvan _____
Woonadres _____

(Posbusnommers word nie aangeneem nie.)

Ras: Blanke/Kleurling/Naturel (skrap wat nie van toepassing is nie).
Persoonsnommer ingevolge die Bevolkingsregistrasiewet, 1950.

Basiese en addisionele kwalifikasies.	Datum van registrasie by die S.A. Verpleegstersraad.	Nommer van jongste jaarlikse registrasiesertifikate by die S.A. Verpleegstersraad.

In watter tak van die verpleegberoep praktiseer u? _____
bv. Algemeen, Sielsiekte, Verloskunde, ens.

Datum van aanvang of heraanvang van praktyk: _____
Handtekening _____

Vorm „B”.

Tak _____
Datum _____

SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSVERENIGING.

JUNIOR LID.

[Lidmaatskap kragtens artikel 32 (c) van Wet No. 69 van 1957.]
(Gebruik deurgaans blokletters.)

Familienaam _____
Voornaam _____
Meld mej., mev., of mnr. _____
Indien „mev.”, meld nooiensvan _____
Opleidingskool _____

Ras: Blanke/Kleurling/Naturel (skrap wat nie van toepassing is nie).
Persoonsnommer ingevolge die Bevolkingsregistrasiewet, 1950.

Datum van aanvang van opleiding _____
Vermeld tak van verpleging _____
bv. Algemeen, Sielsiekte, Verloskunde, ens.

Huisadres van ouers _____
Handtekening _____

(iii) for an attendance of more than twenty-four hours, one rand sixty cents (R1.60) for the first twenty-four hours and thereafter eighty cents (80c) for every twelve hours or part thereof; provided that members shall not be paid a subsistence allowance in respect of any period during which they are travelling by steamship.

(6) A member of the advisory committee who is in full-time employment of the State shall be paid a subsistence allowance to which she would be entitled under the laws governing the Public Service; provided that she shall not be paid more than the amount prescribed under paragraph (5); and provided further that no such member shall be paid a subsistence allowance in respect of any period during which she travels by steamship.

SCHEDULE.

Form “A”.

Branch _____
Date _____

SOUTH AFRICAN NURSING ASSOCIATION.

PRACTISING MEMBER.

[Membership under section 32 (a) of Act No. 69 of 1957.]
(Use block letters throughout.)

Surname _____
First names _____
State whether Miss, Mrs. or Mr. _____
If “Mrs.” give Maiden Name _____
Residential Address _____

(Post Office Box Nos. not acceptable)

Race: White/Coloured/Native (delete whichever is not applicable).
Identity number under the Population Registration Act, 1950.

Basic and Additional Qualifications.	Date of Registration with S.A. Nursing Council.	Number of Last Annual Registration Certificates with S.A. Nursing Council.

In which branch of the nursing profession are you practising? _____
e.g. General, Mental, Midwifery, etc.

Date of commencement or recommencement of practising _____
Signature _____

Form “B”.

Branch _____
Date _____

SOUTH AFRICAN NURSING ASSOCIATION.

JUNIOR MEMBER.

[Membership under section 32 (c) of Act No. 69 of 1957.]
(Use block letters throughout.)

Surname _____
First Names _____
State whether Miss, Mrs. or Mr. _____
If “Mrs.” give Maiden Name _____
Training School _____

Race: White/Coloured/Native (delete whichever is not applicable).
Identity number under the Population Registration Act, 1950.

Date of commencement of training _____
State branch of nursing _____
e.g. General, Mental, Midwifery, etc.

Parents home address _____
Signature _____

Vorm „C”.

Tak _____
Datum _____

SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSVERENIGING.

NIE-PRAKTISERENDE LID.

[Lidmaatskap kragtens artikel 32 (b) van Wet No. 69 van 1957.]
(Gebruik deurgaans blokletters.)Familienaam _____
Voornaam _____
Meld mej., mev., of mnr. _____
Indien „mev.”, meld nooiensvan _____
Woonadres _____
Ras: Blanke/Kleurling/Naturel (skrap wat nie van toepassing is nie).
Persoonsnommer ingevolge Bevolkingsregistrasiewet, 1950. _____Waar opgelei _____
Datum van registrasie by die S.A. Verpleegstersraad _____
Is u nog geregistreer? _____
Kwalifikasies _____

Handtekening _____

Vorm „D”.

Tak _____
Datum _____

SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSVERENIGING.

STUDENTELID.

[Lidmaatskap kragtens artikel 32 (d) van Wet No. 69 van 1957.]
(Gebruik deurgaans blokletters.)Familienaam _____
Voornaam _____
Meld mej., mev., of mnr. _____
Indien „mev.”, meld nooiensvan _____
Woonadres _____
(Posbusnommers word nie aangeneem nie.)Ras: Blanke/Kleurling/Naturel (skrap wat nie van toepassing is nie).
Persoonsnommer ingevolge die Bevolkingsregistrasiewet, 1950. _____Naam van hospitaal waar u as student geregistreer is _____
Naam van universiteit waar u as student geregistreer is _____
Kursus waarin u geregistreer is _____
Datum van registrasie as student _____

Handtekening _____

Vorm „E”.

Tak _____
Datum _____

SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSVERENIGING.

GEASSOSIEERDE LID.

[Lidmaatskap kragtens artikel 32 (d) van Wet No. 69 van 1957.]
(Gebruik deurgaans blokletters.)Familienaam _____
Voornaam _____
Meld mej., mev., of mnr. _____
Indien „mev.”, meld nooiensvan _____
Woonadres _____
Ras: Blanke/Kleurling/Naturel (skrap wat nie van toepassing is nie).
Persoonsnommer ingevolge die Bevolkingsregistrasiewet, 1950. _____Datum van inskrywing by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad as
'n hulpverpleegster _____

Handtekening _____

Form “C”.

Branch _____
Date _____

SOUTH AFRICAN NURSING ASSOCIATION.

NON-PRACTISING MEMBER.

[Membership under section 32 (b) of Act No. 69 of 1957.]
(Use block letters throughout.)Surname _____
First Names _____
State whether Miss, Mrs. or Mr. _____
If “Mrs.” give Maiden Name _____
Residential address _____
Race: White/Coloured/Native (delete whichever is not applicable).
Identity number under the Population Registration Act, 1950. _____Where trained _____
Date of registration with the S.A. Nursing Council _____
Are you still registered _____
Qualifications _____

Signature _____

Form “D”.

Branch _____
Date _____

SOUTH AFRICAN NURSING ASSOCIATION.

STUDENT MEMBER.

[Membership under section 32 (d) of Act No. 69 of 1957.]
(Use block letters throughout.)Surname _____
First Names _____
State whether Miss, Mrs. or Mr. _____
If “Mrs.” give Maiden Name _____
Residential address _____
(Post Office Box Nos. not acceptable.)Race: White/Coloured/Native (delete whichever is not applicable).
Identity number under the Population Registration Act, 1950. _____Name of hospital at which you are registered as a student _____
Name of university at which you are registered as a student _____
Course for which you are registered _____
Date of registration as a student _____

Signature _____

Form “E”.

Branch _____
Date _____

SOUTH AFRICAN NURSING ASSOCIATION.

ASSOCIATE MEMBER.

[Membership under section 32 (d) of Act No. 69 of 1957.]
(Use block letters throughout.)Surname _____
First Names _____
State whether Miss, Mrs. or Mr. _____
If “Mrs.” give Maiden Name _____
Residential address _____
Race: White/Coloured/Native (delete whichever is not applicable).
Identity number under the Population Registration Act, 1950. _____Date of enrolment with the South African Nursing Council as
Auxiliary Nurse _____

Signature _____

INHOUD.

No.	BLADSY
	Departement van Gesondheid.
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.
R.1321.	Die Suid-Afrikaanse Verpleegstersvereniging: Regulasies met Betrekking tot die Verkiesing van Lede van die Bestuur en van Adviserende Komitees 1
R.1322.	Regulasies Betreffende die Suid-Afrikaanse Verpleegstersvereniging 10

CONTENTS.

No.	PAGE
	Department of Health.
	GOVERNMENT NOTICES.
R.1321.	The South African Nursing Association: Regulations in Relation to the Election of Members of the Board and of Advisory Committees 1
R.1322.	Regulations Relating to the South African Nursing Association 10